

БЕРТ ГУРТУЕВ

МИНИАТЮРЫ

*Авторизованный перевод
с балкарского
Светланы Моттаевой*



НАЛЬЧИК . «ЭЛЬБРУС» . 1998

* * *

В орнаменты моих нехитрых строф
Вплетая мысли мудрых земляков,
Творил я упоенно строчек вязь,
Чтобы свою упрочить с миром связь.

На вечные знакомые всем темы
Слагал я вдохновенно *мардакемы* *.

* * *

За временем, что мчится зайцем,
Попробуй гончей припустить,
Старайся только с тем брататься,
Кто дням умеет счет вести.
А время, что вода сквозь сито,
Едва ли нам его догнать:

Годов стремительны копыта —
Ничто не развернет их вспять.

* Так автор переводит слово «миниатюры».

* * *

Гордись, когда имеешь что отдать,
Когда спасешь согбенного нуждою
Иль загнанного тяжкою бедою
Участием сумеешь приподнять.

Возвышен тот щедротами вовек,
Кто бескорыстный, добрый человек.

* * *

И заверениям лжеца,
И крыльям курицы — не верьте.
Они — иллюзия глупца, —
Глаголет опыт всех столетий.

Кто на крыле курином в небо взмыл?
Кто клятвой болтуна доволен был?

* * *

Непраздным мыслям задавая ход,
Склонялся я над зеркалами вод.
В них наблюдал я образы времен
И родины красу — я ею был пленен.
С тех пор как стал себя осознавать,
С тех пор и стал я песни сочинять:
В них воспевал величие отца,
Манящий камень отчего крыльца,
Красу девиц и доброту людей,
И золотое сердце матери моей.

* * *

Кинешься в омут любви — ослепнешь
от горя,
Доверишься, не подумав, — обманет судьба-
злодейка.
Река торопливая не добегает до моря,
И легкомыслие тоже — как враг человека.
Будь скуп на слово, да на слух остер,
И думай, прежде чем возжечь костер.

* * *

Чтоб ниц не пасть перед врагом,
Иди навстречу, напролом:
Тебе ведь хитрость не к лицу,
К лицу отвага молодцу.

Не паникер ты, не слабак,
Умом ведь тоже не дурак.
С лицом открытым выйди в бой,
Ты на лопатки брось его,
И всё! И больше ничего.

* * *

Сын будет почитать тебя,
Как ты отца когда-то.
И, если жил, отца любя,
Такой же будет плата.
И, если труд отцовский чтил
И даже наставленья,
Знай, что и сам ты заслужил
Сыновнее почтение.

* * *

Худого слова сила,
Что камень на могиле,
Повергнет ниц худое,
А доброе возвысит.
Не схожи эти двое —
Изнанка и лицо.
Запомнить это стоит
Теперь, в конце концов.

* * *

Земли родимой камень — слаще хлеба нет,
Вода земли родимой, что шербет,
Как сладостна отчизна человеку,
Он ею горд и счастлив с ней от века.
Печальна участь, если нету родины,
Глаза изгоя мукою зашорены:

Он рыскает, скуля, подобно волку,
Не видя в жизни никакого проку.

* * *

Чем больше языков познаешь,
Ты столько раз на свет родишься,
Забыв язык родной, всего лишь
Ты станешь частью единицы.
Нескладной и пустою речью
Ты станешь земляков пугать,

На их привет «Салам алейкум!»
Ты будешь «Драсти!» отвечать.

* * *

Достойно гостя не принять —
Как если б честь свою терять.
О том неслыханном позоре
От гостя все узнают вскоре.
«Смирнее овечки гость,
И с ним добра прибудет в доме».

Об этом помни, спесь отбрось,
Будь щедр, учтив и скромн.

* * *

Вот позабавил ты народ,
Когда на скакуне пытался,
Вцепившись в гриву, проскакать,
Да на земле вдруг оказался,—
И стал за хвост коня хватать!

Лишь ловкачам подвластны скакуны,
Лишь ловкачи скакать на них должны.

* * *

Я восставал, бесчестье отрицая,
Я восхвалял достойного джигита
И голову склонял перед отвагой,
Что из металла прочного отлита.

Дрогнув в бою, не ищи оправданий,
Стой, как стоят наши древние камни.

* * *

Один борец, что был непобедим,
Вина хватив изрядно, прогуляться
На улицу в кураже заспешил:
«В подпитии могу я лучше драться!» —
Он встречному, бахвалясь, заявил.
И тот воочию узрел средь бела дня,
Как грохнулся герой наш у плетня.

Богатыря вино бросает оземь,
И пьющего ждут горести и слезы.

* * *

Кто горячится — пропадет,
На свете мало проживет.
Колючке он подобен в поле
И ранит всех до самой боли.
Бранится, не переставая,
В таком клокочет кровь дурная,
Он злоязычен, точно аспид,
И зависть очи ему застит.

О заблудившейся той личности
Мы говорим без околичностей.

* * *

Достигнут Мекки и хурджины.
Да только эти «мухаджиры»
Не примут сана, восвояси
Вернутся в прежней ипостаси.

Чалма с халатом не упрочат веры,
Глупцы не явят святости примеры.

* * *

Не сладкими руладами льстеца,
А дорожил я горькой правдой друга,
Не почитал я восхвалений подлеца,
А скромное любил вниманье друга.

Улыбка льстивая, что шерсть в репьях,
А искренняя — ясный день в лучах.

* * *

Влюбляешься ты в розы аромат,
Шипам ее ты тоже будешь рад,
Пусть до крови когтят они ладонь,
А сердцу так приятен их огонь.

Безмерная любовь всем сердцем завладеет,
И защитит себя она сумеет.

* * *

Одних ничто вовек не остановит,
Хоть быстротечна жизнь и смерть близка,
И, подлости творя, такие верят вроде,
Что не настигнет их возмездия рука.

Подумайте, прошу заблудших вас:
Вершитель зла — он дьявол во плоти,
Богопротивный, он — заноза глаз,
Всяк норовит такого обойти.

* * *

Не вредно оценить, пока не стал отцом,
Сейчас отцовский труд, а не потом,
Сгодятся многим поколениям
Плоды отцовского ученья.

С молодых ногтей цени отцовский труд,
Не то мечты отца, увы, в тебе умрут.

* * *

Пригласи друзей на праздник свой,
Недруги придут без приглашенья,
Все промахи друзья вниманьем обойдут,
А недруги зачтут без промедленья.

И поторопятся отдать на суд людской,
Суровы будут недруги с тобой,
И разомнут, разделают до дыр,
Как шкуру, из которой шьют чабыр¹.

¹ Ч а б ы р — старинная балкарская обувь из сыромятной кожи.

* * *

Сердце услышит сердца
Трепет любовных струн,
Взглядами двое встретятся —
Сердце сердцу вещун.
И обернется мостом
Душ их любовный зов,
Только одним им знаком
Этот язык без слов.

* * *

Не обманись: ковром не быть циновке,
И тот не друг, кто льстит порою ловко,
Кто не стыдится белым черное назвать,
Привык обманом пользу извлекать.

* * *

Он в клятвах был большой искусник,
А вышло, что клятвопреступник.
Он напрочь позабыл о чести,
Когда в бою с тобою вместе
Обязан был идти вперед,
Но, поступив наоборот,
Тотчас же повернул назад —

Он предал свою клятву, брат.

* * *

Брехливый пес — луну облает и туман.
Хочет попусту глупец — не от ума.
Отмечены изъяном типы эти —
Почтенья нет подобному на свете.

* * *

Мудрец не позабудет о грядущем,
Как человек, он будущим живет,
Своим трудом богатства создает —
Не мог придумать он удела лучше.

Не уставай, о человек, трудиться,
Будь пахарем — пусть нива колосится..

* * *

Не утруждал себя общеньем,
Читая лекцию, Азал,
Без тени, в общем-то, смущенья
Глаз от листа не отрывал.
И так увлекся он докладом,
Что обомлел, окинув взглядом
Давненько опустевший зал,
Где сладко старичок дремал.

* * *

Случится так, другому роя яму,
Не выроешь ли ты себе ее?
Сам попадешь в нее. Вот будет сраму,
Вот запятнаешь имя ты свое.

Не о таком ли сказано когда-то,
Что «подлости цена — всегда расплата»?

* * *

Касбору́ка похвалялся,
Дескать, что там туры?
И, шутя, глупец сорвался
С самой верхотуры.
Мы, порой не зная меры,
Просто шуткой злою
Ненароком произносим
Слово роковое.

* * *

Алчность — вот ненавистный, извечный порок,
Подожди, и преподаст тебе время урок,
Пожалел ты копейку отдать бедняку,
Но наказан судьбой — все досталось врагу.
Никого не пригрел, никого не любил,
Да и сам ты любимым другими не был,
Тайно толстой мошною гордился в тиши,
На благие дела отдавал лишь гроши.

* * *

Не сгорбится ли мать, как женит сына?
Дочь выдав замуж, распрямит ли спину?
Жизнь такова, течет и вкривь, и вкось,
Об этом голову ломать нам всем пришлось.
Ну как заявишь без греха —
Кто лучше, зять или сноха?

* * *

Дерево прославится плодами,
Работящий человек — трудами.
Не кичись, себя не восхваляй,
Льстить себе вовек не позволяй.
Нет опоры в тех речах хороших,
Восхваляет льстец тебя нарочно.

Думай, лестью вдруг не обманись,
Снадобьем льстеца не отравись.

* * *

В дом наш вошла невестка —
И в доме все засияло:
Проворна, щедра, прелестна,
Любимицей нашей стала.
Добра и скромна безмерно,
Застенчива, как овечка,
Супругу не треплет нервы, —
Он — шея, она же — уздечка.

* * *

В труде — опоре бытия —
Свою нашел удачу я.
Жалел я лодырей, бродяг,
Бредущих в жизни кое-как,
Нерасторопных и тупых,
Не осчастлививших родных.

* * *

Того, кто на осле не удержался,
К чему теперь сажать на скакуна?
Чтоб каждый над беднягой потешался,
Когда он опозорится сполна?

Стяжает лавры он жокея,
Коль оседлать коня сумеет.

* * *

Коль первенцу хороший ты родитель,
Второму будет он, как ты, учитель,
Будь с сыном строг, ошибки исправляя,
И выпадет ему стезя прямая.

Запомнит навсегда такой малец
Уроки, что давал ему отец.

* * *

Знал бы, где споткнусь я, наперед,
Выбрал бы надежный путь в обход
Иль на место своего падения
Бросил бы тулуп — предмет спасения.

Кто ходит под собой земли не чуя,
Бездумно жизнью собственной рискует.

* * *

Коль нет в аулах мудрых стариков,
Откуда взяться юношам учтивым?
В почете — разум испокон веков,
Приверженность обычаям красивым.

Умный усмирит и дикого коня,
Глупый не спасется от беды огня.

* * *

Не сознающий старости своей,
Не покоривший мудростью речей, —
Таких встречаем старцев иногда,
Болтливых и лихих не по годам.

Оценят в старом мудрости основы,
Его запомнив золотое слово.

* * *

И смертью попирает смерть герой,
Трус, умирая, дважды умирает;
Бросается отважный смело в бой,
Трусливый поле битвы покидает.
Отвагой заражает всех герой,
Трус друга в лапах смерти оставляет.

Носит, заломив, герой папаху,
Затаился трус, дрожа от страха.

* * *

Обливаясь в старости слезами,
Позабудешь молодости слезы,
Что ж, чем больше ты претерпишь горя,
Закалишься больше, с горем споря.
В испытаньях — терпеливым будь,
Упреди судьбы жестокий путь.

* * *

Нету пса — залает лиса,
Нет коня — запрягут осла.
Тлеет огонь, разжечь кому?
Лезвия нет, постричь кому?
В бездорожье — путь найдется,
Нет чего-то — обретется,
Если будут ум да разум,
Тут и выход будет сразу.

* * *

Если кто не то сказал случайно,
Не злорадствуй, не стремись язвить,
Потому как можешь ты нечаянно
Сам его ошибку повторить.

Глупец унизить и обидеть может,
Разумный в выраженьях осторожен.

* * *

«Ленивому разжечь костер,
А жадному еду готовить —
Не доверяй», — внушали предки.
Ум предков, видно, был остер:

Ленивому огня не развести,
Еды после обжоры не найти.

* * *

Рыба плавала в водице,
Норовя разговориться.
Только вот разинет рот —
В рот вода ей затечет.
Смотрит рыба оробело:

Говорить — не рыбе дело.

* * *

Богатая плодами ветвь свисает вниз,
А бедная плодами ветка мчится ввысь.
Кто умом своим отмечен, с ним считается
народ,
Тот, кто глупостью замечен, пустоцветом
прослывет.

Глупца народ не станет признавать,
Не станет с ним народ совет держать.

* * *

Коль бараны не были б баранами,
Поводырем не стал бы там козел,
Не верховодил бы козел отарами,
Баранов за собою бы не вел.
Убогому умом, не сведущему также,
И чучело покажется героем,
Покажется персоной очень важной,
Похвал и лести всяческой достойной.

* * *

Одними прутьями без кольев
Не сладится плетень,
Трудиться без еды едва ли
Ты сможешь целый день.

Сытый не устанет конь.
Голод гасит и огонь.

* * *

Коль шкура лошади тонка —
Круп лошадиный в ранах.
В семье тупого вожака
Жизнь — что на поле бранном.

Будут в доме лад, покой,
Если править с головой.

* * *

Один силен, что знаменит умом,
Другой известен всем болтливым языком,
Горазд болтать, бедняга, все лопочет,
И не понять, о чем он так хлопочет.

Работать языком — занятие пустое,
Болтун — он слова доброго не стоит.

* * *

Ну что тут сложного, собраться
И чьим-то гостем оказаться.
Но если время тянет гость,
Хозяева, скрывая злость,
Прозрачно гостю намекнут,
Что, дескать, твой украли кнут.

Какого можно ждать привета,
Коли не дружишь с этикетом?

* * *

Чтоб слово молвить, разумей,
Подумать надобно вначале,
Чтоб словом не смешить людей,
Ты лучше предпочти молчанье.

Молчанье сокрушает тын,
А в деле — разум господин.

* * *

Не бородой умен,
А головой,
И не старик удал,
А молодой.

Юношу отвага отличает,
Ловкостью он в схватке побеждает.

* * *

Ума палата —
Жизнь богата.
А нет ума —
Грядет сума.
Относись ты к делу строго,
Думай хоть о нем немного.

* * *

Волка пожалел, а сам
Собственной овцы лишился,
Недостойного пригрел —
Кровью собственной умылся.

Разумей свои движенья,
А не то — крепи терпенье.

* * *

Чрезмерно холеный дурашлив молодец
Семейства вздорного он будущий отец.
В меру надо и ласкать, и порицать,
Так к чему, скажите, меру нарушать?

Будь примером сыновьям своим,
Чтоб шагать не спотыкаясь им.

* * *

Кто всей душою любит мать,
Не пожалеет слова нежного.
Он матери другой в лицо
Бросать не станет слова скверного.

Вами восхищаюсь я —
Слава нежным сыновьям.

* * *

Птице крылья — для полета,
Крылья сильные нужны.
А для жизни беззаботной —
Чтобы были все дружны.

Не взлететь бескрылой птице,
Чести в склоках не добиться.

* * *

О том, что знал он понаслышке,
Рассказывал с отменным пылом
Свидетелю того, что было,
Что где-то там происходило.

Зачем рассказывать тому,
Кто сам свидетель был всему?

* * *

Не в долгой жизни честь,
А в том, что знанья есть.
К чему бахвалиться, скажите:
«Я много жил, я долгожитель?»

Светильник бытия — ученье,
Ученый — гордость населенья.

* * *

Народом любимый — народа опора,
Он ляжет надежным мостом перед ним,
И служит примером, работая споро,
И всех заразит он примером своим.

Тянется к таким народ,
За такими он идет.

* * *

Если ты собрался в дальний путь,
Присмотрись и к спутнику заранее.
Будет честен он с тобой,
Отнесись к нему с душой.

С верным другом — ты на праведной стезе,
А с продажным пропадешь, пойми, везде.

* * *

Чтоб заслужить соседей уваженье,
Ты тоже почитай их устремленья.
«В сладкой речи нет изъяна», — говорится,
Всяк товарищем порядочным гордится.

Учтивость — вот подарок золотой,
Основа бытия, судьбы людской.

* * *

В глазах завистника и курица соседа
Покажется гусынею мясистою,
И, потеряв покой, не ведая, что делать,
Терзаться будет он всечасно и неистово.

Мысли черные, лишив покоя враз,
Заведут его в тупик, неровен час.

* * *

В коше управляться как-то
Карамусé довелось,
В лес по дрова отправиться
Однажды ему пришлось.
Да вышло такое дело:
Забыл он топор наточить,
Но в ствол норовил то и дело
Поглубже его забить.
И, чиркая, будто о камень,
Бился топор, звеня,
Карамусá кулаками
Лупил топорище, кляня.

* * *

Трус, он тоже ведь «награды» удостоится —
Бесчестие его удел отныне.
Он предпочел, несчастный, опозориться,
Чтоб шкуру уберечь — свою «святыню».

Трус не достоин своего отца,
Беда нам от такого молодца.

* * *

Ты в юности учись прилежно, споро,
Ученье — твоей старости опора.
Седой невежа — гибнущее дерево.
Стремись к наукам, в свет наук уверовав,

Учение потребует все силы, —
Как если бы иголкой рыть могилу.

* * *

Голодному краюха — каравай,
А сонному — на голом камне рай.
Голод с ног сбивает человека,
Сна лишенный человек — калека.

Неподкупны строгие истцы,
Ну точь-в-точь, как братья-близнецы.

* * *

«А с краю быть — в горести жить», —
Это бы не вредно знать.
Не имеешь ты соседа,
Можешь сам соседом стать.

Спасет от бед — добрый сосед,
Товарищем станешь ему для бесед.

* * *

И тот, кто быка украл,
И тот, кто шило украл,
Равны они в этом сраме —
Оба зовутся ворами.

Дурные идут о них вести,
Стяжали они бесчестье.

* * *

Молчи о сокровенном ты в стенах родных,
Родные стены слухом обладают.
Не обманись ты немотою их:
Слова твои уже ныгыш склоняет.

Их оценили, как всегда, с придиркой,
Тебя там встретят с хитрою ухмылкой.

* * *

Курица снесла яйцо —
И себе поет,
Только вот чего петух
Истово орет?
Только почему один
Век живет в труде?
А другому только лавры
И почет везде?

Думу думают в народе:
«Все должно быть честно вроде...»

* * *

Ума занять тот в старости готов,
Кто в молодости не любил трудов.
Пригожим был — всем наделен от Бога,
Да многими теперь судим он строго.

Не станет к старости шутом,
Кто смолоду живет трудом.

* * *

Не уподобься вилам без рогатины,
Таковыми и копенки не собрать,
Ученым стать — достойное занятие,
Неграмотным звезд с неба не достать.

Стремясь учиться, ты поступишь мудро,
Познание — побед грядущих утро.

* * *

Не будь, прошу тебя, мишенью
Для беспощадного недуга,
Недугов всех хитросплетенья,
Дабы сразить тебя испугом.
Не будь беспомощным страдальцем,
Недугов жертвою не будь,
И если рок поманит пальцем,
Ты гордо продолжай свой путь.

* * *

Не смейся зря над бурдюком,
Коль с содержимым не знаком.
Своею глупой болтовней
Ты слух отягощаешь мой.

Сильна к нему любовь односельчан
За то, что в бурдюке и масло, и айран.

* * *

Ты лодочника нанял, но смотри,
Не вздумай только пререкаться с ним,
Ведь лодка опрокинется в воде,
И каково придется вам двоим!

Но лодочник реку переплывет,
Тебя ж, глупца, водою захлестнет.

* * *

«Мяукает, но кот мышей не ловит»,
«Увиденного взгляду не забыть».
О деле несвершенном кто глаголет?
И завистью кто был на свете сыт?

Друг истинный не жаждет благодарности,
А мнимый друг сгорает черной завистью.

* * *

Созревшей деве — нет удержу,
Удержу — рвущемуся граду,
Когда двоих снедает нежность,
Нет с ними никакого сладу.

Коль соком налилась девица,
Со свадьбой надо торопиться.

* * *

Тот, кто любил народ в беде,
Он признан всеми и везде,
Кто потом хлеб свой добывал,
Кто кровь в сраженьях проливал —
Тот сын отчизны, тот герой,
Он в каждом нашем доме свой.

* * *

«Бедняк разбогател и даже днем
Чванливо зажигает в доме свет».
Смеются и судачат все о нем,
Да выскочке до слухов дела нет.

Для возжиганья света время есть
И многое, чтоб не страдала честь.

* * *

Не отведав горькой пищи,
Вкуса сладкой — не понять,
В старости тот духом нищий,
Кто горазд был погулять.

Чтоб отличить плохое от хорошего,
Стремись достичь ты в молодости бóльшего.

* * *

Не гонись за богатством —
Будешь Богом обласкан.

На задворках так много бурьяна —
От избытка и беды, и раны.

Роз немного, но это награда! —
А для счастья много ли надо?

Пусть спокойною будет душа,
Лишь спокойная жизнь хороша.

* * *

Вдовец убог, что дерево без листьев,
И женщина, что без детей, убога.
А с обездоленными, как вы не судите,
Судьбина обошлась, конечно, строго.

Силен мужчина рядом с доброю женой,
А женщина прекрасна рядом с детворой.

* * *

Завидев впереди медведя,
К чему бы след его искать?
До хищника рукой подать,
И торжествуй себе победу.

Не верящий своим глазам,
Поверит ли твоим словам?

* * *

Представь голодную скотину
И холодá зимою длинной,
Представь, как будешь ты растерян,
Когда хотя бы день потерян
Вдруг станет по твоей вине.

Ты в сенокос трудись отменно,
Маши косою вдохновенно.

* * *

Не будь старейшин, и, как знать,
С кого примеры станут брать?
Что будет с новым поколеньем
Без мудрых их правоучений?

Без седовласых аксакалов
Кто станет отвечать за малых?

* * *

Смотри, в бурьян не забреди —
Репьи тебя облепят сходу,
С плохими дружбы не води,
Стыда не оберешься сроду.

Не уставай твердить завет:
«С огнем для ваты дружбы нет».

* * *

Кто старшего не почитает,
Кто мнит себя превыше всех,
Тот не заслужит уваженья,
Не станет вровень с поколеньем.

Известно заранее — совесть и счастье —
Брат и сестра и опора в ненастье.

* * *

Когда приятель твой в речах горяч,
Не рвись перекричать его, обиду спрячь,
Остынет сам, поймет, что был не прав,
И больше не проявит вздорный нрав.

Кто не теряет самообладанья,
Являет нам пример для подражанья.

* * *

Как ни лупи осла, как ни старайся,
Конем ему не стать — ослом останется.
На луг его отпустишь, сняв поклажу,
Колючки предпочтет, а травки не уважит.

Ослоподобных повстречав особ,
Не зря бросают вслед: «Ну и осел».

* * *

«Что увидел — глаз запомнит,
Запряжет арбу — паломник», —
Говорят. Пример плохой
Не являй ты молодежи.
Покажи пример хороший,
Укажи ей путь прямой.

* * *

Семья, где свара, гнев и слезы,
Где только ругань и угрозы,
Подобна бешеной реке —
Громящей берега в тоске.

Отрада жизни, светоч глаз —
Семья, где мир царит да дружба,
Как монолит она подчас —
И только доброй цели служит.

* * *

Поступит мудро из соседей тот,
Кто денег у соседа не займет,
Кто яростно соседскую скотину,
В своем дворе завидев, не прибьет.

Кто родичу далекому всегда
Соседа, что поближе, предпочтет,
Разумно рассудив, когда беда,
Он первым слезы горькие утрет.

* * *

Была у Львицы Кошка в услуженье.
Роль хищницы примерив на себя,
Вдруг ополчилась на котов селенья
И зажила, родню свою губя.

Но подстрелил Охотник как-то Львицу.
И Кошка, чтоб с роднею помириться,
Взмолилась, замяукав: «Милые друзья,
Нам друг без друга вовсе жить нельзя!»

* * *

Кто не встает поутру рано,
Того судьба лишает доли,
И вскоре зарастет бурьяном
Его заброшенное поле.

* * *

Бояться бесчестья — это не трусость,
Бояться врага — это не доблесть,
Бойся бесчестья, не бойся врага!
Не ищи оправданий,
Если врага не осадить,
Постыдишься быть храбрым,
Свое имя ославишь.

* * *

Что курица — совсем не птица,
А с бедным — мало кто роднится,
Что миру горя не избыть,
Что мертвого не воскресить...

Давно о том земле известно,
Но жизнь течет, летит, как песня.

* * *

Вода очищает всякую грязь,
Значенье воды отрицать нельзя.
Но черные мысли не смоеет вода,
Они не подвластны воде никогда.

Пристанищем служит им черная мгла,
И мстить норовят они из-за угла.

* * *

Не кичись, себя не восхваляй,
И другому восхвалять не позволяй.
Нет опоры в тех речах «хороших»,
Славословит льстец тебя нарочно.

Не обманись ты лестью липкой,
Фальшивую не слушай скрипку.

* * *

А лжи бездонна глубина,
Попробуй, дотянись до дна.
Замысловата ложь — в извилах,
Не рождена она красивой.

Правдолюбец в слове точен,
Безупречен правды почерк.

* * *

Бурая овечка-то — что надо,
А джигита — узнают по взгляду.
Над лысою не смейся головой,
Важнее содержанье таковой.

Кто-то знатен шевелюрой,
Кто-то знаменит культурой.

* * *

Нахален и глуп бахвал,
Он доброй славы не стяжал,
Он на словах лишь был отважен,
Придуманною славой важен.

Чтобы село тобой гордилось,
Не будь бахвалом, сделай милость.

* * *

Замечено, что дочь подобна матери,
И прежде чем посвататься к красавице,
Порасспроси о матери ее,
Затем прими решение свое.

Из яйца вороньего голубь не родится,
А в серьезном деле спешка не годится.

* * *

На бычьем роге Муху Черную
Увидела Другая Муха
Да и спросила, подлетев, зудя,
Вполне серьезно, вовсе не шутя:
«Откуда это ты, скажи на милость,
На бычий рог усевшись, заявила?»
А та в ответ: «Умаялись в работе
Мы целый день с быком,
Аж до седьмого пота».

Есть тайный смысл у этой нашей басни,
Без лишних слов в ней все предельно ясно.

* * *

Речами краткий — это мастер слова,
Косноязыкий — мыслит бестолково.
Речь краткая — от умной головы,
А длинная — наоборот, увы.

Не почитали испокон веков
Всех, кто болтать без устали готов.

* * *

Радеет о гнезде своем она —
Глаз не сомкнет, любя детей, она.
И мужа чтит примерная жена,
В почете их в селенье имена.

* * *

На счастье чужое не зарится
Достойная мужа жена,
Она и теперь красавица,
Умна, весела и нежна.
Для мужа — она лампада,
Его негасимый свет.

Любовь их — небес награда,
Изъянов у пары нет.

* * *

Будь ласковым — заслужишь уваженье,
Речь добрая — приносит исцеленье,
Врачует раны сердца, что бальзам,—
Хвала друзей участливым словам.

Лишь словом добрым — братьев обретешь,
Где ласка есть, там не гнездится ложь.

* * *

Коса остра была —
Траву разила яро.
Ударившись о камень,
Скрипит пилою старой.

* * *

Едва-едва успев согреться,
Негоже шубу сбросить с плеч.
Или, едва успев наесться,
Негоже хлебом пренебречь.
Вернуться могут голод и нужда,
За все, за все расплатишься тогда.

Вкусишь судьбины горький вкус,
А посему — мотай на ус.

* * *

Без веселья и без свадеб жить —
Что бахчой неплодородной быть.
Зябнет тот аул в дни зимней стужи
И живет день ото дня все хуже.
А в селе, где праздники бывают,
Там и горя жители не знают.

Ты ветром суетливым не кружись,
Жизни у людей села учись.

* * *

Если не уда́лся сын,
Обвинят во всем отца.
Он страдает до седин
За такого молодца.

Если юноша толков,
Тут народ без лишних слов
Труд родителей счастливых
Оценить всегда готов.

* * *

Коня седлая, не забудь
Потуже затянуть подпругу,
А иначе, не обессудь,
Плохую ты себе услугу
Сослужишь. И к ногам коня
Ты грохнешься, себя кляня.

Не будь растяпой, торопыгой,
Подумай, а потом уж прыгай.

* * *

Не кричи в сердцах на подчиненного,
Ненавидя пуще волчьей шерсти.
Вдруг вы поменяетесь ролями:
Изведет тебя теперь он мезтью.
Если б крик работе помогал,
Вот бы тут осел преуспевал.

Если бы по крику честь была,
Только возносили бы осла.

* * *

Все признавали мудрецы,
Что блага создавали люди,
Что, если люди вместе будут
В работе и в учебе — всюду,

Шагая праведным путем,
Построят свой счастливый дом.

* * *

Готов тебе он господином быть,
Готов он из тебя веревки вить,
А ты? А ты, скажи, готов к тому,
Чтоб покориться без борьбы ему?

Так оправдай, хотя и нелегко,
Ты матери святое молоко.

* * *

Многодетная семья — ну как тот базар,
Если там царит порядок — Божий дар!
Нет в семье детей, и дом — могила,
Если отпрыск в ней один — ох, постыло!

Дом без детей — немногого он стоит,
А дом с детьми, что древо золотое.

* * *

Хвост волку обрубь, не сделаешь
Сторожевого пса, дабы как надо
Зверь караулил бы нам стадо.
Но волк — есть волк, и норы изменять
Он не намерен, надо понимать.

Как волка не корми, не будет сыт,
Он все задрать овечку норовит.

* * *

Золотая колыбель — о ты, мой край,
И убежище мое — земля отцов,
Мекку и Медину, как ни восхваляй,
Им для нас отчизною не быть.

Родину ты обречен любить,
Родине всей сутью присягай.

* * *

Лисица вроде бы не дура,
Но враг лисы — ее же шкура.
Коли папаху поменять
Мужик решится,
Он тут же норовит содрать
Наряд лисицы.
И с тем отдаст ее мужик
Своей жене на воротник.

Лишь в облачении осла
Лисица бы себя спасла.

* * *

Земную твердь и неба ширь
Для всех создал Творец,
Чтоб на земле царил бы мир —
Благих надежд венец.
И ты, о человек, запомни это:
Стяг миролюбия неся, зови
К добру. Даруя счастье каждому, живи.

* * *

Наклонившись, закричишь ты над кувшином,
Он ответит тебе громче исполина.
Если над кувшином кто-то не кричит,
И кувшин не отвечает, он молчит.

Побереги голосовые связки —
Таков тебе совет мой братский.

* * *

В одном загоне пребывая с Ишаком,
Вол уподобился сам Ишаку потом,
И тех, кто тщился нежно руку протянуть,
По-ослиному Вол мог зазря лягнуть.

Черты дурные въедливей заразы:
Прилипнут, не очистишься никак.
Но помни, честь превыше всех соблазнов,
Примером для тебя не должен быть Ишак.

* * *

Мышонок прогрызет мешок с мукой,
Волчонок ярку задерет,
Являя норы свой.
Дитя во всем походит на родителя,
На своего заглавного учителя:

Являй ему хорошие примеры,
Учи его достоинству и вере.

* * *

Один и тот же деревянный Брус —
Что только из него не родилось!
Он Ложкой стал и меда понял вкус,
Лопатой став, гребет в хлеву навоз.

Так и живут: вкушает Ложка мед,
Лопата же — в сарае спину гнет.

* * *

Гора не встретится с горою,
А люди? Люди — да!
И зная это, будь учтив,
Чтоб избежать потом стыда.
Будь ласков и не хмурь бровей:

«В хорошем слове — нет изъяна»,
Злой человек — гнездо обмана.

◆

* * *

Не потревожит и соседей
Корова, что родит теленка,
А курица снесет яйцо,
Кудахтать начинает громко.
Один совсем немногословен,
Хоть дело делает большое,

Другой — с безделицей простою —
Считает, что большóго стоит.

* * *

Красавица останется красавицей
И в простеньком наряде тоже.
Жених немедля для нее объявится,
Не нүжны украшения пригожей:
Пути всегда открыты для такой.
У непригожей что, удел плохой?
Не внешностью, а красотой души
Иные несказанно хороши!

Так повелось, и было так от века,
Добро души ценилось человеком.

* * *

Пока душа таит дурное слово,
Оно по-рабски быть немым готово.
Но вот освобожденное оно
Сослужит злую службу все равно.
Кто помнит, чтобы пуля из ствола
Вдруг, передумав, снова в ствол вошла?

Глупого и пуля не спасет,
Слово же и пулю превзойдет.

* * *

Нахала поучал его товарищ,
Что, дескать, незачем
Повсюду лезть:
«Горяч ты, брат,
Себя вконец ославишь
И потеряешь ненароком честь».

«Со своим не вздумай черпаком
Лезть в казан соседа напролом».

* * *

Большое дело затевая,
Ты помни о помехах,
А во главе людей шагая,
Веди людей к успеху.

Чтобы делать все по чести,
Нужен разум да совет.
Коль работу делать вместе,
Нет преграды для побед.

* * *

Обжегши рот горячим молоком,
Мы дуем на́ воду, страшась повтора.
О камень ранив ногу, мы потом
Не так спешим, идем не так уж скоро.

* * *

Иди, беседа в дороге,
Пой песни, делая дела,
Беседа сократит дорогу,
Окажет пение подмогу.

Они, как братья, — труд и песня,
Об этом всем давно известно.

* * *

В дальнюю с собой дорогу
Ты возьми хурджин с едой,
Даже если туч немного,
Прихвати башлык с собой.

Еда твои умножит силы,
Башлык — когда метель настигла.

* * *

При хорошем чабане и скот хорош,
При ленивом — плох, руками разведешь.
У хорошего все ладно, как положено,
У плохого вся скотина не ухожена.
Понимают и в ауле, кто какой,
Путь к богатству — если трудишься с душой.

Трудолюбие — отменная черта,
А работа — жизни суть и красота.

* * *

«Полна посулов пазуха у свахи» —
Так говорят. И пусть себе.
А ты?
А ты подумай сам
И, подавив сомнения и страхи,
Решение прими, вняв свахиным словам.

* * *

У чревоугодника завзятого
Или пустомели-тунеядца
Нет причины, повода для «яканья»,
Незачем и нечем похвалиться.

* * *

Приласкаешь своего ребенка —
И сосед его яйцом одарит,
Поругаешь своего ребенка —
И сосед ребенка не похвалит.

Станет он его корить,
Даже может и побить.

* * *

С головой, развернутой назад,
Как идти ты умудришься, брат?
Верной ли дорогою идешь?
Изрекаешь истину иль ложь?
Ты подумал, как же отзовется,
Если слово вдруг произнесется?

* * *

Ошибается ли зять,
Дочери скажи,
Иль сноха не угодила,
Сыну укажи:
Пусть подумают потом
Молодые вчетвером
Об отцовских экивоках,
Поразмыслят об упреках.

Отзовется сердцу сердце,
Снова в доброе поверится.

* * *

Лучше стоя умереть,
Чем на коленях жить.
Чем улиткой жалкой быть,
Лучше уж змеей скользнуть.

Только смерть ему в угоду,
Честь поправшему уроду.

* * *

И в огне закалено,
И в воде не тонет,
Не приемлет лжи оно,
Дружбы с ним не водит.
Рядом чуткие друзья —
Верности основа.

Быть неправедным нельзя
Истинному слову.

* * *

На кляче хромоногой Солнце
До полдня едет не спеша,
Ну а с полудня — вскачь несется
На запад, вечный путь верша.

Ты будь с рассвета расторопен —
Старайся дело завершить,
И не спеша ступай на тропку,
Чтоб завтра дело завершить.

* * *

Как если бы коня копытами
Змею раздавишь ядовитую,
В конвульсиях она забьется,
И жизни пульс в ней оборвется.
Змея повиснет, точно плеть,
И ярость в ней остудит смерть.

* * *

Работай с настроением, не ленись,
Трудом себе ты обеспечишь жизнь.
Стяжашь славу у себя в стране,
Трудясь, на белом будешь ты коне.

* * *

«Если у собаки нрав бродячий,—
Кость она найдет иль жизнь собачью».

Да, выбор собачий не красит ее,
Не хочет она караулить жильё.
Бродяжку на улице каждый бранит,
Пинком ее каждый спешит наградить.
Прицелившись, камни бросают в нее,
Да пес шелудивый стоит на своем.

Старайся ты быть на нее непохожим,
Живи и трудись, относись к себе строже.

* * *

Дерево, богатое плодами,
Тяжело склоняется к земле,
А бесплодное уходит ввысь ветвями,
Невесомой плотью охмелев.
К солнцу оно первое восходит,
Прянув легкой плотью в небеса.

Впрочем, на дрова его расходуют
Тоже первым, обновляя сад.

* * *

Коль в сусеке нет муки,
Калачи откуда?
А без них и силачу
Станет очень худо.

Если будут калачи,
Значит, будут силачи.

* * *

Кто ученым прослывет,
Средь людей ему почет,
Сто невежд его не стоят —
В знаниях добра устои.

К пропасти ведет невежество,
Жизни свет на знаньях держится.

* * *

Кто все поест, что загодя припас,
Кому лишь важно сытым быть сейчас, —
Считать ли нам такого мудрецом
Иль умудренным жизнью молодцом?

* * *

Ласкает ворон вороненка,
Лепечет: «Мой ты беленький»,
Ежиха — своего ежонка:
«Мой мягонький, мой нежненький».

Красиво всегда для матери дитя,
И отпрыск любит маму не шутя.

* * *

Припомнил я старинную легенду.
Послушай, и тебе ее поведаю:
Произошел, рассказывают, случай —
Медноголовую, аспидного обличья, змею,
А не дитя горянка родила,
И повитуха в ужасе, со зла,
Решила ту уродину прибить.
Но мать есть мать — кровиночку свою
Прижала к наготу и повитухе
Сказала: «То дитя мое, старуха,
Не смей мне больше слова говорить!»
И, наклонившись над змеей-младенцем,
Она молила материнским сердцем:
«Не приведи тебя мне пережить!»

* * *

Подумалось, что повстречались два друга,
Когда я увидел Змеею влекомую Жабу,
Но я досмотрел с любопытством и долей испуга
Жестокою эту природы «забаву».

Сюжетов подобных свидетелей тьма —
Беда, когда чувства сильнее ума.
Неотразимы любовные чары,
Как губят друг друга несхожие пары!

* * *

Достойно ты прими судьбы урок,
Коль испытать тебя захочет рок.
Живи, как если б не было беды,
И недругов не тешь, верши труды.
Да сильным будь под бременем скорбей,
И малодушьем не печаль друзей.

Отважный покоряет перевалы,
А робкому не миновать провала.

* * *

И Ачах, и Ачахмат —
Братья-близнецы.
Карапузы оба брата,
Оба сорванцы.
Друг от друга отличить
Их совсем не просто:
И Ачах, и Ачахмат
Одного ведь роста!
Любит мама близнецов
И жалеет даже,
Нашалит из них один,
А двоих накажет.

* * *

Кто не был другом для народа,
Неужто сотворен природой?
Надежд своих он не хозяин,
Подавлен он и неприкаян.

Занять он сможет красный угол,
Когда народу станет другом.

* * *

Волк отощал от голода, да так,
Что плелся вдоль дороги кое-как.
Его завидев, загудели пастухи,
Припоминая всех волков грехи,
Что каждый волк сожрать всегда готов
«Овец не меньше девяти голов».
И кто возьмет, скажите, в толк,
Пусть даже серый и не жрал барана,
Но вот твердят от века неустанно:

«Зарезал — волк,
И не зарезал — волк».

* * *

Волк вышел из темного леса
И опешил, увидев вдруг,
Как свежую овцу, подвесив
Пастухи на высокий сук.
Понаблюдав за всем издалека,
Он завздыхал да заскулил слегка:
«Нет равноправия совсем на свете,
Меня так затравили бы собакой,
А сами-то что делают, однако?!»

* * *

Беспрерывно курит он —
А всем вокруг дурной резон.
День и ночь себя калечит,
Кто недуг его излечит?
Кашель грудь его терзает,
Бедный сам того не знает,
Что живет на грани риска:
Рок над ним летает низко.

* * *

Любовью не наполнен дом:
Царит могильный холод в нем.
А чтобы жизнь была полна,
Нетленной быть любовь должна.

В любовь великую поверьте, —
Ей нет да и не будет смерти.

* * *

На старую эту конягу
Нельзя и взглянуть без слез,
Она еле-еле, бедняга,
Несет даже собственный хвост.
И немощь, и дряхлая старость
Ее обескровили так,
Что жить ей теперь, спотыкаясь,
Без искры ей жить — кое-как.

* * *

Оставить бы в покое автора
Мастеровитого творенья,
Да не судить о нем превратно,
Коль в правоте его уверены.

В хорошем не ищи изъяна.

* * *

Земли родной зима одна
Ста весен стороны чужой дорожке:
Здесь хлебом сыт, да Родина одна,
О Родине нам дума душу гложет.

* * *

С орлом не сравниться вороне —
Орлы рождены для небес.
И дружба с вороной — уронит,
Ронять бы не стоило честь.

Осудят, завидев, коль станешь, однако,
Маячить с вороной на свалках.

* * *

Голове — от праздной болтовни,
От переедания — желудку —
Тяжело, и как ты там не гни,
Перебор во всем — это не шутка.
Мера свыше задана не всеу —
Вовремя сумей остановиться.
Похвала тому, кто знает меру,
Кто без дела зря не суетится.

* * *

Сосед — он зеркало соседу.
Они примером служат друг для друга:
Хорошее и доброе наследуя,
Они, что братья, — верности порука.

Соседской дружбы крепкие устои
В час испытанья вам послужат снова.

* * *

Железо не ржавеет от работы,
И пуля монолита не пробьет:
Прославлен тот, кто всем земным заботам
Избрал себе земных трудов заботы.
А облик отвращающий лентяя
Друзей к нему едва ли привлечет,
И не случайно, силой поражая,
Металл в умах людей стяжал почет.

* * *

О смерти помня,
Позаботься о могиле,
А жизнь любя,
Отдай народу силы.
Своим народом признанный,
Представив холмик свой,
Не дрогни перед вызовом
И гибели самой.

* * *

Никого, не украшает леность,
И лентяй не должен забывать,
Отложив на завтра свое дело,
Нынче он голодным ляжет спать.

Расторопный почитает труд,
Люди за таким всегда пойдут.

* * *

Кто заработок не имеет свой,
Тот не оценит деньги по достоинству.
Хотя бы раз не ощутив душой
Он радости, едва ли засмеется.

Кто не трудился, тот стяжал позор,
В глазах людей читал немой укор.

* * *

Свое достоинство храня,
Он лишнего не наболтает,
И лишнего не поедает,
Здоровью пакости чиня.

Решаясь на слова и действия,
Подумай лучше о последствиях.

* * *

И пусть бранят тебя отец и мать:
«Лягнув, корова не убьет теленка».
Учись их назиданиям внимать —
Прими душой родителей уроки,
Они тебе не принесут вреда,

И просьбу их: «О сын, будь молодцом!»
Оценишь, когда станешь сам отцом.

* * *

Сколько не латайте старой шубы,
Шуба новою не станет;
Не хвалите сына, если грубый,
Грубого никто и не похвалит.

Заслужит парень одобрение селян,
Если, правда, не законченный болван.

* * *

Ты учти, свинью за стол сажая,
Что свинья туда же ноги водружает,
Свинья не чтит законы этикета,
От века свинство — всех свиней примета.

А будешь со свиньей водиться,
То станешь притчей во языцех.

* * *

Без рук обеих как же бить в ладоши?
Или без ног как на ноги подняться?

Друга друг обретет хорошего,
Чтоб в час беды на друга опираться.

Без егеря охота не заладится,
Без друга — жизнь спокойная не сладится.

* * *

Подол поднимет, кто вступает в воду,
Кто жить умеет — вкусно ест отроду.
«Кто держится за хвост коня — реку
переплывет,
Вцепившийся в собачий хвост — лишь под
воду уйдет».

Ты ученье древнее
Постигай со рвением.

* * *

Тройным замком богач запрет свой дом,
Его-то облюбуют враз грабители:
Из заваленной добром обители
Все унесут, перевернув вверх дном.
И кинутся хозяева кричать,
Себя за показуху проклиная,
Поняв, что сами, делу помогая,
Невольно стали вора искушать.

А он-то что? Он, все тихонько вызнав,
Хозяевам-растяпам бросил вызов.

* * *

У рвущих друг друга собак
Гаснет свара при виде волка.
Для собак он — единый враг,
Загубят его, вцепившись в холку.

В час беды поднимется народ
И с врагами битву поведет.

* * *

Если жук твой господин, —
У него закон один:
Сделать жизнь твою покруче,
Приведя к навозной куче.

* * *

Дружить бы рыбе с перепелкой,
Да в этой дружбе мало толку:
Ведь перепелка не в воде живет,
А рыба не покинет лоно вод.

* * *

Коль на тебя он злобу затаит,
Подола твоего коснуться норовит,
Решайся, отсеки край платья своего
И прочь беги от милостей его.

* * *

Гнилая доска не удержит гвоздя,
Непутевый муж — для семьи не дюж:
Прожигает он годы зря,
Все порхает, по жизни скользя.

В его доме бродят сквозняки,
Да о нем судачат языки.

* * *

Не поглядывай на часы,
Если в доме твоём гость;
И вниманье его усыпить
Не подумай, что удалось.

Все он понял, все видит он,
Как в глазах его ты смешон.

* * *

Родник учености и знаний
Доступен умным головам,
Учености святыя тайны
Ленивому не по зубам.

Учеба с ленью не роднятся,
Занесено познание в святцы.

* * *

Капкан он ставил для кого-то,
А вышло — для себя сработал.
Знать, рок могучий не дремал —
«Мудрец» наш сам в капкан попал.

Не промышлял бы подлым делом,
Наверняка остался б целым.

* * *

Единожды споткнувшись, осмотришь,
Не вздумай ту же повторить промашку,
Поразмышляй, смотри, не осрамись,
Иначе сокрушаться станешь тяжко.

Тому за все воздастся похвала,
Кто с разумом дружил в своих делах.

* * *

Сказавши водке «Здравия желаю!»,
Ты разуму скажи «Прощай» вослед,
И кубарем покатит жизнь шальная —
В семье твоей теперь покоя нет.

Тот, у кого сие понятие есть,
«Шайтанводе» не проиграет честь.

* * *

Как часто растут они вместе —
Цветок и еще крапива.
Беда, если будет невеста
Остра на язык да сварлива.

Жена застенчивая — манит,
От злой — исходит адский пламень.

* * *

На пышно цветущих ветках
Пчелы вершат работу,
Медом окупятся терпким
Пасечника заботы.

Оплатится добро добром,
Пусть не сегодня, пусть потом.

* * *

Когда придет к тебе знакомый,
Чтоб выразить почтенье,
Привстань, приветствуя пришельца,—
Диктуют гор законы.

Обычаям старинным тыщи лет,
От них исходит благородный свет.

* * *

Умей молчать во время трапезы,
За болтовнею — не трапезничай,
Прикусишь до крови язык,
Коль за столом болтать привык.

Не увлекайся речеговореньем —
Оно наносит вред пищеваренью.

* * *

Семья, погрязшая в скандалах,
Добра и счастья видит мало,
Не любят здесь друг друга очень,
Других же поучают, впрочем...

Хорошая семья подобна монолиту
И крепостью своей в народе знаменита.

* * *

Когда ты дружкой жениха
Заявишься к невесте в дом,
Не гневайся, когда нахал
Сорвет шутя твою папаху *,—

Таков обычай, и греха нет в том,
Смотри, не дай на свадьбе маху.

* За папаху дается выкуп.

* * *

Сын отцу не повинуется,
Дочь свою не слышит мать,
Брань летит до самой улицы —
Здесь семье не устоять.

Она напоминает бедный сад,
Который разорил внезапный град.

* * *

Птенцу вороны только черным быть,
А белой этой птице не прослыть.
У непородистой собаки длинен хвост,
Но не клянись, что в нем собаки злость.

Не утверждай упрямо, ради Бога,
Что не черна ворона и собака не убога.

* * *

Ну и глупец похотливый мужчина:
Жена родная просто так — кухарка,
А вот чужая кажется девицей,
Он на нее глядит не наглядится.

Сравнения ему не будет чище:
Точь-в-точь топор на старом топорнице.

* * *

Если будет дружной семья,
Словно крепкой руки пятерня,—
Будет ровной судьбы колея,
Будет ласковой жизни стерня.

Все получится, произойдет,
Если в доме хороший народ,
Уважая друг друга, живет.

* * *

Который с птичьей головой,
Тот на задворках день-деньской,
Такая вот выходит проза:
Его увидишь — у навоза.

Не будь ты с птичьей головой,
Стой за себя, пока живой.

* * *

Аллюром знаменит скакун,
Работой — человек.
Подумай и берись за ум,
Трудом укрась свой век.

* * *

Не сможешь навьючить верблюда,
Пока он не стал на колени,
Чтоб оседлать громоздкое чудо,
Сноровка нужна и умение.

Упорство нас к успеху приведет,
А габариты — не идут в расчет.

* * *

Чабану по осени гуляется,
Зато зимою скот его убавится,
А стóит поднапрячься старине,
Приплод богатый будет по весне.

Ленив чабан — тощает скот,
А потрудился — запоет.

* * *

Ты уважишь отца и мать, —
Люди станут тебя уважать,
А не будешь благонравным сыном,
Жизнь отмерит этим же аршином.

Осознай свой долг перед детьми,
Даже если надо лечь костыми.

* * *

Без «кукареку» петуха — рассвет настанет
И в час урочный солнышко проглянет.
Тогда чего петух орет,
Крылами машет,
Да так, что гребень
Пламенем окрашен?

Но как бы ни орала эта птица,
Чему бывать, без петуха случится.

* * *

Распатает курево здоровье,
Легкие подернутся смолою,
Половину жизни ты загубишь,
Как ни странно, собственной рукою.

Не заложник ли ты пагубной привычки,
Если жизнь тебе — ничтожней спички?

* * *

В подлунном мире нет святее дружбы:
И я слагал о ней свои стихи,
Поняв, что дружба нам опорой служит,—
Мы выстояли с ней в годах лихих.

Люблю я дружбы благородство —
С ней жить надежнее и просто.

* * *

Горазд ты, братец, сочинять стихи.
Насочинив однажды целый короб,
Ты усугубил этим все грехи,
Теперь не сможешь их, горластый ворон.
И, бесталанный, был бы ты велик,
На ниве словотворчества сгорая,
Ты каждый свой непродуктивный миг
Оплакал бы, слезами провожая.

Но ты и глуповат, и плодовит,
И тяготеньем к славе знаменит.

* * *

Не поддавайся искушенью —
Чужим не будешь сыт и свят,
А, согрешив, об искупленье
Молись и день и ночь подряд.

Пусть будет длань твоя открыта,
Чтоб птахам зернышки клевать,
Будь добротою знаменитым
И злу не дай себя сломать.

* * *

У хорошего — и тосты благородные,
А у злого — даже тосты злые,
Первого слова — богоугодные,
У второго речи — роковые.

Славно быть хорошим человеком,
А не сквернословящим калекой.

* * *

Придет зима, ты не дрожи от страха,
Встречай ее светло — за ней весна!
Не бойся осени и справь себе папаху —
Она зимой грядущую нужна.

Январь нахлынет с яростным морозом,
И гололед, и ветры принесет.
В глазах людей остудит вьюга слезы,
И вновь народ к печам своим прильнет.

* * *

Шоферу хмельному, то бишь лихачу,
Дорога всегда широка,
И все нипочем ему, все по плечу,
Да больно машины бокам.
Еще бы! Он снова и весел, и пьян,
И деньги не держит дырявый карман.
С рублями к буфету шагает герой....
А вечером вновь приплетется домой,
Супруге и детям привычно солжет.
Скажите, какой ему будет почет?

* * *

Хочу я, чтоб змея, меняя кожу,
Могла бы изменить характер свой.
Бытуют превращенья эти тоже —
Чудес немало между небом и землей.

Такие я люблю метаморфозы:
Исчез бурьян — благоухают розы.

* * *

Ни дождика, ни ветерка —
Стоит жара на улице:
Горят лягушечьи бока
И пересохли лужицы.

Но квакают они себе
Неугомонным хором,
И доверяются судьбе,
И чуют — дождик скоро.

Вот стало тихо, дождь полил,
Вода обильна в лужах.
И пуще хор заголосил
Лягушечий натужно.

* * *

Не устоял могучий дуб
Пред маленьким топориком:
Сумел легко он скovyрнуть,
Махая резво, стойка.
«Из мелочей беда грядет!» —
Об этом помнят люди,
Но, веруя, идут вперед
Да шепчут: «Будь что будет!»

* * *

Человечность человека
Не измеришь бородой,
Человечность — в человеке,
Если дружит с головой.

Борода есть даже у козла,
Только разве он глава села?

* * *

У капли такая сила! —
Пробьет она в камне ложе!
Дорогу идущий осилит —
Она закончится тоже.

Кто смел да в работе упорен,
Кто прямо идет к своей цели,—
Фортуна с такими не спорит,
Привержена им в самом деле.

* * *

Я завершил мои миниатюры
И жду, когда оценят земляки
Моей рукою списанный с природы
Портрет нетленный жизненной реки.
И ежели мои земные муки,
Что я пытался выразить стихом,
Одобрит мой народ,
Дерзну калам взять в руки,
Чтоб вновь предстать перед его судом.

О Г Л А В Л Е Н И Е

«В орнаменты моих нехитрых строф...»	3
«За временем, что мчится зайцем...»	3
«Гордись, когда имеешь что отдать...»	4
«И заверениям лжеца...»	4
«Непраздным мыслям задавая ход...»	5
«Кинешься в омут любви — ослепнешь от горя...»	5
«Чтоб ниц не пасть перед врагом...»	6
«Сын будет почитать тебя...»	6
«Худого слова сила...»	7
«Земли родимой камень — слаще хлеба нет...»	7
«Чем больше языков познаешь...»	8
«Достойно гостя не принять...»	8
«Вот позабавил ты народ...»	9
«Я восставал, бесчестье отрицая...»	9
«Один борец, что был непобедим...»	10
«Кто горячится — пропадет...»	10
«Достигнут Мекки и хурджины...»	11
«Не сладкими руладами льстеца...»	11
«Влюбляешься ты в розы аромат...»	12
«Одних ничто вовек не остановит...»	12
«Не вредно оценить, пока не стал отцом...»	13
«Пригласи друзей на праздник свой...»	13
«Ключ вроде поважней замка...»	14
«Хлеба́ иссякли — дружбе счет кончается...»	14
«Сердце услышит сердца...»	15
«Не обманись: ковром не быть циновке...»	15
«Он в клятвах был большой искусник...»	16
«Брехливый пес — луну облает и туман...»	16
«Мудрец не позабудет о грядущем...»	17
«Не утруждал себя общением...»	17
«Случится так, другому роя яму...»	18
«Касборука похвалялся...»	18
«Алчность — вот ненавистный, извечный порок...»	19
«Не сторбится ли мать, как женит сына?...»	19
«В труде — опоре бытия...»	20
«Того, кто на осле не удержался...»	20
«Дерево прославится плодами...»	21
«В дом наш вошла невестка...»	21

«Коль первенцу хороший ты родитель...»	22
«Знал бы, где споткнусь я, наперед...»	22
«Коль нет в аулах мудрых стариков...»	23
«Не сознающий старости своей...»	23
«И смертью попирает смерть герой...»	24
«Обливаясь в старости слезами...»	24
«Нету пса — залает лиса...»	25
«Если кто не то сказал случайно...»	25
«Богатая плодами ветвь свисает вниз...»	26
«Коль бараны не были б баранами...»	26
«Ленивому разжечь костер...»	27
«Рыба плавала в водиче...»	27
«Одними прутьями без кольев...»	28
«Коль шкура лошади тонка...»	28
«Один силен, что знаменит умом...»	29
«Ну что тут сложного, собраться...»	29
«Чтоб слово молвить, разумеи...»	30
«Не бородой умен...»	30
«Ума палата...»	31
«Волка пожалел, а сам...»	31
«Чрезмерно холеный дурашлив молодец...»	32
«Кто всей душою любит мать...»	32
«Птице крылья — для полета...»	33
«О том, что знал он понаслышке...»	33
«Не в долгой жизни честь...»	34
«Народом любимый — народа опора...»	34
«Если ты собрался в дальний путь...»	35
«Чтоб заслужить соседей уваженье...»	35
«В глазах завистника и курица соседа...»	36
«В коше управляться как-то...»	36
«Трус, он тоже ведь «награды» удостоится...»	37
«Ты в юности учись прилежно, споро...»	37
«Голодному краюха — каравай...»	38
«А с краю быть — в горести жить...»	38
«И тот, кто быка украл...»	39
«Молчи о сокровенном ты в стенах родных...»	39
«Курица снесла яйцо...»	40
«Ума занять тот в старости готов...»	40
«Не уподобся вилам без рогатины...»	41
«Не будь, прошу тебя, мишенью...»	41
«Мяукает, но кот мышей не ловит...»	42
«Созревшей деве — нет удержи...»	42
«Не смейся зря над бурдюком...»	43
«Ты лодочника нанял, но смотри...»	43
«Тот, кто любил народ в беде...»	44
«Бедняк разбогател и даже днем...»	44

«Не отведав горькой пицци...»	45
«Не гонись за богатством...»	45
«Вдовец убог, что дерево без листьев...»	46
«Завидев впереди медведя...»	46
«Представь голодную скотину...»	47
«Не будь старейшин, и, как знать...»	47
«Смотри, в бурьян не забреди...»	48
«Кто старшего не почитает...»	48
«Когда приятель твой в речах горяч...»	49
«Как ни лупи осла, как ни старайся...»	49
«Что увидел — глаз запомнит...»	50
«Семья, где свара, гнев и слезы...»	50
«Поступит мудро из соседей тот...»	51
«Была у Львицы Кошка в услуженье...»	51
«Кто не встает поутру рано...»	52
«Бояться бесчестья — это не трусость...»	52
«Что курица — совсем не птица...»	53
«Вода очищает всякую грязь...»	53
«Не кичись, себя не восхваляй...»	54
«А лжи бездонна глубина...»	54
«Бурая овечка-то — что надо...»	55
«Нахален и глуп бахвал...»	55
«Замечено, что дочь подобна матери...»	56
«На бычьем роге Муху Черную...»	56
«Речами краткий — это мастер слова...»	57
«Радеет о гнезде своем она...»	57
«На счастье чужое не зарится...»	58
«Будь ласковым — заслужишь уваженье...»	58
«Коса остра была...»	59
«Едва-едва успев согреться...»	59
«Без веселья и без свадеб жить...»	60
«Если не удался сын...»	60
«Коня седлая, не забудь...»	61
«Не кричи в сердцах на подчиненного...»	61
«Все признавали мудрецы...»	62
«Готов тебе он господином быть...»	62
«Многодетная семья — ну как тот базар...»	63
«Хвост волку обруби, не сделаешь...»	63
«Золотая колыбель — о ты, мой край...»	64
«Лисица вроде бы не дура...»	64
«Земную твердь и неба ширь...»	65
«Наклонившись, закричишь ты над кувшином...»	65
«В одном загоне пребывая с Ишаком...»	66
«Мышонок прогрызет мешок с мукой...»	66
«Один и тот же деревянный Брус...»	67
«Гора не встретится с горою...»	67

«Не потревожит и соседей...»	68
«Красавица останется красавицей...»	68
«Пока душа таит дурное слово...»	69
«Нахала поучал его товарищ...»	69
«Большое дело затеявая...»	70
«Обжегши рот горячим молоком...»	70
«Иди, беседуя в дороге...»	71
«В дальнюю с собой дорогу...»	71
«При хорошем чабане и скот хорош...»	72
«Полна посулов пазуха у свахи...»	72
«У чревоугодника завязтого...»	73
«Приласкаешь своего ребенка...»	73
«С головой, развернутой назад...»	74
«Ошибается ли зять...»	74
«Лучше стоя умереть...»	75
«И в огне закалено...»	75
«На кляче хромоногой Солнце...»	76
«Как если бы коня копытами...»	76
«Работай с настроением, не ленись...»	77
«Если у собаки нрав бродячий...»	77
«Дерево, богатое плодами...»	78
«Коль в сусеке нет муки...»	78
«Кто ученым прослышет...»	79
«Кто все поест, что загодя припас...»	79
«Ласкает ворон вороненка...»	80
«Припомнил я старинную легенду...»	80
«Подумалось, что повстречались два друга...»	81
«Достоин ты прими судьбы урок...»	81
«И Ачах, и Ачахмат...»	82
«Кто не был другом для народа...»	82
«Волк отоцал от голода, да так...»	83
«Волк вышел из темного леса...»	83
«Беспрерывно курит он...»	84
«Любовью не наполнен дом...»	84
«На старую эту конягу...»	85
«Оставить бы в покое автора...»	85
«Земли родной зима одна...»	86
«С орлом не сравнится вороне...»	86
«Голове — от праздно болтовни...»	87
«Сосед — он зеркало соседу...»	87
«Железо не ржавеет от работы...»	88
«О смерти помня...»	88
«Никого не украшает леность...»	89
«Кто заработок не имеет свой...»	89
«Свое достоинство храня...»	90
«И пусть бранят тебя отец и мать...»	90

«Сколько не латайте старой шубы...»	91
«Ты учти, свинью за стол сажая...»	91
«Без рук обенх как же бить в ладоши?...»	92
«Подол поднимает, кто вступает в воду...»	92
«Тройным замком богач запрет свой дом...»	93
«У рвущих друг друга собак...»	93
«Если жук твой господин...»	94
«Дружить бы рыбе с перепелкой...»	94
«Коль на тебя он злобу затаит...»	94
«Гнилая доска не удержит гвоздя...»	95
«Не поглядывай на часы...»	95
«Родник учености и знаний...»	96
«Капкан он ставил для кого-то...»	96
«Единожды споткнувшись, осмотришь...»	97
«Сказавши водке «Здравия желаю!»...»	97
«Как часто растут они вместе...»	98
«На пышно цветущих ветках...»	98
«Когда придет к тебе знакомый...»	99
«Умей молчать во время трапезы...»	99
«Семья, погрязшая в скандалах...»	100
«Когда ты дружкой жениха...»	100
«Сын отцу не повинуется...»	101
«Птенцу вороны только черным быть...»	101
«Ну и глупец похотливый мужчина...»	102
«Если будет дружной семья...»	102
«Который с птичьей головой...»	103
«Аллором знаменит скакун...»	103
«Не сможешь навьючить верблюда...»	104
«Чабану по осени гуляется...»	104
«Ты уважишь отца и мать...»	105
«Без «кукареку» петуха — рассвет настанет...»	105
«Расплатает курице здоровье...»	106
«В подлунном мире нет святее дружбы...»	106
«Горазд ты, братец, сочинять стихи...»	107
«Не поддавайся искушенью...»	107
«У хорошего — и тосты благородные...»	108
«Придет зима, ты не дрожи от страха...»	108
«Шоферу хмельному, то бишь лихачу...»	109
«Хочу я, чтоб змея, меняя кожу...»	109
«Ни дождика, ни ветерка...»	110
«Не устоял могучий дуб...»	110
«Человечность человека...»	111
«У капли такая сила...»	111
«Я завершил мои миниатюры...»	112

Литературно-художественное издание

Гуртуев Берт Исмаилович

МИНИАТЮРЫ

С т и х и

Редактор *А. Т. Додуева*

Художник *Г. А. Цаллагов*

Художественный редактор *В. Л. Захохов*

Технический редактор *Р. О. Алимбетова*

Корректор *Л. И. Ким*

ЛКБ № 6 от 01.10.96.

Сдано в набор 01.07.98. Подписано к печати 11.08.98.

Формат 70×90¹/₃₂. Бумага офсетная № 1.

Гарнитура школьная. Печать высокая.

Усл. печ. л. 4,39. Уч.-изд. л. 2,59.

Тираж 1000 экз. Заказ № 1121

Издательство «Эльбрус»

Нальчик, ул. Адмирала Головки, 6

Полиграфкомбинат им. Революции 1905 года

Мининформпечати КБР

Нальчик, пр. Ленина, 33